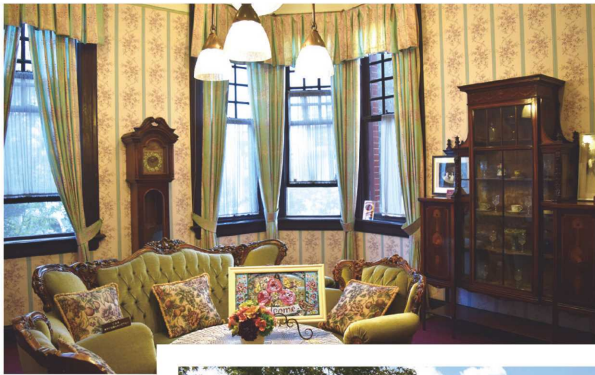
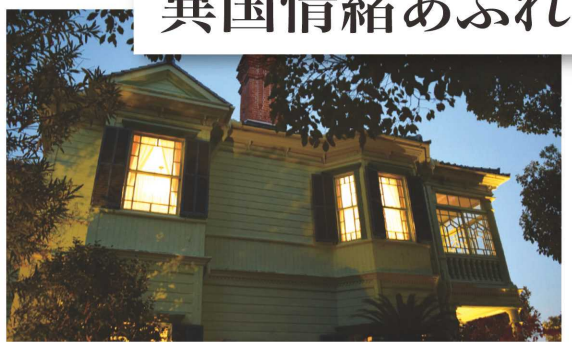


ぱんしん

2022
12
No.767



港町の歴史を今に伝える多彩な洋風建築群……
異国情緒あふれる北野の異人館街へ



特集
兵庫ぶらり散歩
in 神戸市
中央区

2 兵庫ぶらり散歩 in 神戸市中央区

4 健康ひとくちメモ

5 季節の料理教室

6 マネーなんでも百科

●表紙の写真は、夜の北野坂と点在する多彩な異人館

ひろがる夢とたしかな未来



播州信用金庫

異国情緒あふれる北野の異人館街へ

港町の歴史を今に伝える多彩な洋風建築群……

(神戸市中央区)

ラインの館 (旧ドレウエル邸)

神戸市認定伝統的建造物 ☎078-222-3403

🌐 <https://www.kobe-kazamidori.com/rhine/>

- 開館時間／9:00～18:00(入館は17:45まで)
- 休館日／2月・6月の第3木曜日(祝日の場合は翌日休館)
- 入館料／無料

風見鶏の館 (旧トーマス邸)

国指定重要文化財 ☎078-242-3223

🌐 <https://www.kobe-kazamidori.com>

- 開館時間／9:00～18:00(入館は17:45まで)
- 休館日／2月・6月の第1火曜日(祝日の場合は翌日休館)
- 入館料／大人:単館券500円
大人:2館券(風見鶏の館・萌黄の館)650円 高校生以下無料

萌黄の館 (小林家住宅・旧シャープ邸)

国指定重要文化財 ☎078-855-5221

🌐 <https://www.feel-kobe.jp/facilities/0000000042/>

- 開館時間／9:30～18:00(入館は17:45まで)
- 休館日／2月の第3水曜日及びその翌日
- 入館料／大人:単館券400円
大人:2館券(風見鶏の館・萌黄の館)650円 高校生以下無料



アクセス JR・阪急・阪神・市営地下鉄「三宮」駅下車、北へ徒歩約15分
シティーループバス「北野異人館」停留所下車、徒歩数分

下見板の張りが美しいラインの館

異人館街として知られる神戸の北野町。明治の20年代から外国人の住宅地として発展したまちで、彼らの居館だった洋風建築物(いわゆる異人館)に加え、同時代の和風建築物も残っており、「神戸市北野・山本地区」として伝統的建造物群保存地区になっている。

地区内に公開されている異人館は約20館ほどで、それぞれ特徴があり、魅力も多彩だが、向かったのは「ラインの館(旧ドレウエル邸)」。クリーム色にペイントされた下見板張りの壁とチョコレート色の柱や錠戸が印象的な館で、ラインの館と名付けられたのも下見板の横線(ライン)の美しさからだとか。形状の異なるベイ・ウィンドウ(張り出し窓)もとてもオシャレだ。

建築主はフランス生まれのJ.R.ドレウエル夫人。明治4年(1871)に来日し、大正4年にこの館を建て、同9年に亡くなるまで暮らしたそうだが、昭和53年(1978)に神戸市が建物を購入。その後、全解体を行って耐震対策・保存修理工事を実施し、平成31年(2019)にリニューアルオープンしたもので、入り口の看板に「異人館めぐりはここからスタート!」とあるように、地区内の案内センターの役割も兼ねている。

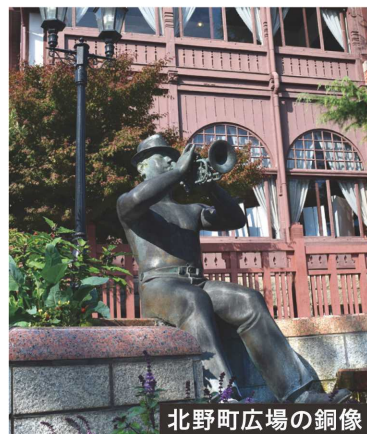
1階の応接間は撮影スポット、居間は一帯の異人館

を紹介する「まちあるき案内」、2階寝室は北野町・山本通の歴史や、建物の修理や耐震工事の記録を展示するコーナーになっている。特に歴史コーナーでは北野の異人館街がどのように形成されていったのかが分かるようになっており、異人館めぐりを始める前に立ち寄りたいたいところだ。

シンボリック存在の風見鶏の館

続いて向かったのは「風見鶏の館(旧トーマス邸)」。北野の異人館街が注目されるようになったのは昭和52年にNHKの朝ドラ「風見鶏」の舞台になったからだが、その意味でも北野のシンボリック存在とっていい館である。

明治42年(1909)頃に建てられたドイツ人貿易商ゴットフリート・トーマス氏の邸宅だが、色鮮やかなレンガの外壁、2階部分のハーフ・ティン



北野町広場の銅像



シンボリック存在の風見鶏の館



ラインの館の展示



風見鶏の館の食堂



萌黄の館のベランダ

バー(木骨構造)、風向きを知るとともに魔除けの意味もあったという尖塔の上に立つ風見鶏など、重厚さの中にエレガンスな香りが匂いたっている。

石積みの玄関ポーチから入った館内も風格に満ち、1階の食堂や書斎の造作や意匠にはドイツの伝統様式の中にもアール・ヌーヴォーの影響が見られ、細部にまで込められたこだわり、贅沢さには驚くしかない。

もう一つ、目を引いたのは2階の子ども部屋。南向きの日当たりの良い大きな部屋で、トーマス夫妻の一人娘への想いが感じられる。第一次世界大戦で日本とドイツは敵国となったため、トーマス一家はドイツに帰国。館での暮らしは10年でしかなかったが、館内には和服姿のエルゼさんなど、トーマス一家の写真がたくさん並べられており、88歳になっていたエルゼさんが昭和63年に館を再訪したという逸話も紹介されている。

古き良き神戸を偲ぶ萌黄の館

風見鶏の館を出て「萌黄の館(旧シャープ邸)」に向かう。明治36年(1903)にアメリカ総領事の邸宅として建てられ、昭和19年に元神戸電鉄社長の小林秀雄氏の住まいとなったコロニアル風(植民地時代の

建築様式)の洋館で、特に西側の正門を入ったところからの眺めは圧巻。萌黄色の下見板張りの外壁に、異なった意匠のベイ・ウインドウが左右に配置され、その中央にレンガ積みの煙突と、実にバランスの取れた構成になっている。

建物内部も1階にはアラベスク風の飾りを持つ階段が目を引く玄関ホール、イギリス製の装飾タイルを用いた暖炉がある応接室、重厚な調度品に囲まれた食堂兼居間があり、2階には化粧室や子供部屋も見られるが、印象的なのが広いベランダ。熱帯地方に多かったコロニアル風の住宅には陽ざしを遮り、風を招き入れるために周囲にベランダを設けているが、日本の場合は冬の寒さが厳しいのでサンルーム風に仕立て直したものが多いと聞いたことがある。萌黄の館のベランダも同様で、神戸の市街を望む古い窓ガラスにも時代を感じさせる。壁にはハンモック用の金具も取り付けられており、館の主たちが海からの心地よい風に吹かれながら午睡を楽しんでいたのかと思うと、羨ましくもなる。

ざっと駆け足で紹介したが、周辺には他にも多くの異人館が点在しており、建物のライトアップやイルミネーションも見られる。クリスマス気分も盛り上がるに違いない。
(文・写真 谷川恵一)

冬場に多発する ヒートショック

特に高齢の方は注意を!

冬に起こりやすい病気といえば、風邪やインフルエンザが思い浮かびますが、高齢者の方に気をつけてほしいのが入浴中に起きる「ヒートショック」です。

ヒートショックとは、急激な温度の変化によって、血圧が上下に大きく変動することをきっかけにして起こる健康被害のことで、1月をピークに冬季に多く発生。入浴のために暖房の効いた部屋から脱衣所に移動して浴槽に入る際や、トイレでいきんで排便するときなどに起こります。

暖かい部屋から温度の低い脱衣所、さらに浴室に入ると寒さのために血管が縮んで血圧が上がりますが、その後、浴槽に入ると体が温まって血管が拡張し、血圧が低下します。こうした急激な血圧の変動が心臓に負担をかけ、心筋梗塞や脳卒中につながりかねないのです。

脳血管疾患や心疾患をもたらすだけでなく、実は意識障害を起こして浴槽で倒れ、溺死するというケースも少なくありません。厚生労働省の令和元年のデータでは交通事故による死亡者が約3,000人だったのに対し、ヒートショックに関連した死亡者数は4,900人にも上っています。

ヒートショックを起こしやすいのは65歳以上の高齢者で、約9割を占めており、そのほか糖尿病・高血圧・肥満・脂質異常症などの生活習慣病を抱えている人が起こしやすいといわれています。「自分は元気だから」と過信せず、「もしかしたら自分にも起こるかもしれない」と常に意識しておくことが必要で、本人だけでなく家族や周りの人が一緒に注意することが重要です。



4 ヒートショックを防ぐ6つの対策

1. 脱衣所や浴室を暖めておく／ヒートショックは入浴中の急激な血圧変動などが原因で起こります。急激な変動を抑えるために、入浴前に暖房器具等を使って脱衣所を暖めておきましょう。浴室でも浴槽にお湯がたまっているときはフタを外し、十分かき混ぜて湯気を立て、浴室の温度を上げておきます。高い位置に設定したシャワーから浴槽に向けてお湯を張ることで浴室全体を暖めるのも効果的。お湯につかる前に心臓から遠い場所に入念にかけ湯を行うことも大切です。



2. お湯の温度は低めに、長湯は避ける／お湯の温度が42度以上になると心臓に負担をかけることが分かっています。お湯の温度は41度以下を、つかる時間も合計で10分～15分程度を目安にしましょう。長時間の入浴は血圧が下がってしまうだけでなく、発汗を促すことで血液が濃くなってしまい、脳梗塞や心筋梗塞の原因にもなりかねません。

また、長湯や高温で入浴していると脳内の血流が減少して意識障害を引き起こし、溺死など浴室での事故につながりかねません。家族に65歳以上の方がいる場合は特に注意深く見守りましょう。

3. 浴槽からはゆっくり出よう／入浴中は体が温められて血管が拡張し、血圧が低下しています。その状態で急に立ち上がると、血液を脳まで運ぶことができず、めまいを起こしたり、失神することがあります。お風呂を出るときは手すりや浴槽のへりを使ってゆっくりと立ち上がりましょう。

4. こんなときは入浴を控えよう／食後すぐの入浴は血圧が下がりすぎ、失神を起こすことがあるので避けましょう。飲酒によっても一時的に血圧が下がるので、飲酒後はアルコールが抜けるまで入浴は避けましょう。

入浴する時間も、空気が冷え込む深夜はなるべく避け、外気温が比較的高く、脱衣所や浴室がそれほど冷え込まず、ヒトの生理機能が早い時間の間にすませましょう。

5. 入浴前後は水分補給を忘れず／入浴により汗が出て脱水状態になりやすいので、入浴前後には300～500mlの水分を補給しておきましょう。

6. 入浴前には周囲に声掛けを／入浴中に体調の異変があった場合は、周囲の人に早期発見してもらうことが重要になります。そのためにも入浴前に周囲の人に一声かけておきましょう。

MERRY CHRISTMAS
クリスマスのおもてなしプレート

ローストビーフとチキンソテーのディップソース添え

調理時間
30分



材料(5人分)

- 牛もも肉ブロック …… 250g
- 鶏もも肉 …… 1枚(250g)
- ブロッコリー …… 1/2個
- じゃが芋 …… 1/2個
- 人参 …… 50g
- プチトマト …… 5個
- ラディッシュ …… 2個
- ベビーリーフ …… 適量
- スプラウト …… 適量
- 塩・胡椒 …… 適量
- サラダ油 …… 適量

- 玉ネギ …… 100g
- にんにく …… 5g
- トマト缶 …… 150g
- カレー粉 …… 少々
- 生クリーム …… 30cc
- 塩・胡椒 …… 少々
- オリーブオイル …… 少々

エネルギー(1人前)270kcal

たんぱく質 20.8g

脂 質 18.5g

炭水化物 8.9g

食塩相当量 1.2g

作り方

ローストビーフ

- (1) 牛もも肉はブロックのまま強めの塩・胡椒をし、フライパンにサラダ油をしき、強火で表面を焼き、密閉ジッパー付きビニール袋に入れて空気をしっかり抜いてチャックをする。
- (2) 70℃のお湯に肉をつけ、しっかりお湯につかる様に重しを乗せて約20分間置く。
- (3) ジッパー付きビニール袋から取り出し、薄くスライスをする。

肉を焼き過ぎないように中は生のままにしてください。

チキンソテー

- (1) 鶏もも肉に塩・胡椒をし、牛もも肉を焼いたフライパンに皮からのせて弱火で8分間焼き、裏返して約2分間焼く。
- (2) 皮を下にして一口サイズにスライスする。

皮がパリッとして中まで火が通っているか見てください。

トマトソース(ディップソース)

- (1) フライパンにオリーブオイルを熱し、にんにくのみじん切りを加えて香りが出たら、玉ネギのみじん切りと塩一つまみを加えて炒める。
- (2) トマト缶を入れて弱火で加熱し、少し煮詰め、最後に生クリームと塩・胡椒で味を整える。

好みでカレー粉を入れるとコクがでます。

付け合わせ

各野菜は食べやすくカットしサラダ以外は茹でておく。

盛り付け

皿の真ん中にディップソースを入れた器を置き、ローストビーフ・チキンソテー・茹で野菜やサラダをクリスマスのリースの様に飾る。

人生100年時代に向けた 公的年金制度の改正②

人生100年時代の到来によって働くシニア世代がますます増えることを見据え、今年4月以降、順次改正が進む公的年金制度。今回もその改正点について見ていきます。



パートでも厚生年金に加入しやすく

パート・アルバイトなどの短時間労働者の厚生年金加入に関しては、これまでには社会保険が適用される事業所で働いていることに加え、「従業員数が500人超の事業所」「週の所定労働時間が20時間以上」「賃金が月額8万8,000円以上」「継続して1年以上雇用される見込みがある」など、いくつかの条件を満たす必要がありましたが、今回の改正によって、こうした条件のうち2つが緩和されることになりました。



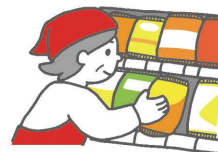
1つ目は短時間労働者を雇う事業所の規模です。従来は従業員数が500人超の事業所でしたが、今年10月からは100人超まで条件が引き下げられ、さらに2024年10月からは50人超の事業所まで範囲が段階的に拡大されます。2つ目は勤務時間についてで、これまでの1年以上という条件から、2カ月以上雇用される見込みがあれば、厚生年金の加入対象となります。

これによって、これまで国民年金にしか加入できなかった短時間労働者も厚生年金に加入できるようになり、将来受け取る年金額も増えます。具体的には、月収8万8,000円の人の場合、厚生年金への加入期間が1年で年額5,400円、10年で年額5万4,700円も年金受給額が増額します。国民年金にしか加入できなかった非正規社員や、定年後も継続してパートなどで働く65歳以降のシニア短時間労働者にとっては、今回の改正は年金受給額を増やす大きなチャンスと言えます。

6

在職老齢年金の減額基準なども緩和

働きながら老齢厚生年金を受給する場合は、月収(毎月の賃金+1年間の賞与÷12)と老齢厚生年金月額合計額が一定基準を超えると、年金額が減額または支給停止となる「在職老齢年金」制度の適用を受けます。減額または支給停止となる合計額の基準月額は、これまで60～64歳では28万円、65歳以降では47万円に設定されていました。特に28万円の基準月額はなかなか厳しく、「特別支給の老齢厚生年金」を受け取る会社員などの中には、「在職老齢年金」制度が適用されて年金が減額されている人も少なくありませんでした。



今回の改正では、60～64歳の減額または支給停止基準月額が、現行の28万円から47万円に引き上げられたので、今年4月以降は、月収と年金月額の合計額が47万円までであれば、年金は減額されることなく全額受け取れるようになりました【図表】。

従来であれば、例えば60代前半の人が老齢厚生年金を月10万円、月収を25万円受け取る場合、その合計額35万円が基準額の28万円を超えるため、所定の計算式(総報酬月額相当額+基本月額-28万円)×2分の1に従って、年金が毎月3万5,000円減額されるので、月収と合わせて受取額は31万5,000円でした。これが今年4月以降は、基準額が47万円に引き上げられたことによって年金を減額されることなく、月収と合わせて35万円受け取れるようになったのです。

【図表】 在職老齢年金の支給停止・減額の基準の変更

現行	60～64歳	月収+年金月額	が	28万円を超える	年金の一部または全額が支給停止
改正後	60～64歳	月収+年金月額	が	47万円を超える	
変わらず	65歳以上	月収+年金月額	が	47万円を超える	

月 収：「その月の標準報酬月額」+「直近1年間の賞与の合計額÷12」
※年金用語では「総報酬月額相当額」といいます。
年金月額：老齢厚生年金(年額)を12で割った額
※年金用語では「基本月額」といいます。

(出所) 監修者作成



文化講演会を開催

当金庫は地域の皆さまに質の高い情報を提供するため、経済・政治・文化等多岐にわたる分野の専門家・評論家等著名な講師を招き、文化講演会を開催しています。

今年度は、10月20日(木)に神戸国際会館こくさいホールにて、国際政治学者・山猫総合研究所代表 三浦 瑠麗氏を迎え、「激動する国際情勢と日本の課題」をテーマにご講演いただきました。



市場支店移転のご案内

11月7日(月)、当金庫市場支店は飾磨支店内に移転し営業させていただくこととなりました。

1つの店舗内に複数の支店が同居して営業する「店舗内店舗方式」となりますが、移転後も支店名・支店番号・口座番号の変更はございません。

ご利用いただいているお客さまにはご不便をおかけしますが、今後もより一層の金融サービスの向上に努めてまいりますので、引き続きご支援・ご愛顧を賜りますようお願い申し上げます。



〒672-8052 姫路市飾磨区玉地1丁目123番地
電話:079-235-4911 FAX:079-235-5857



ホームページをリニューアルしました



10月17日(月)に当金庫のホームページを全面リニューアルいたしました。

今回のリニューアルでは、デザイン・レイアウトを一新し、スマートフォン・タブレットにも対応しております。また、ばんしんの紹介動画やバーチャル店舗など、楽しんで見ていただける内容となっております。

今後も、お客さまがより快適にご利用いただけるホームページを目指してまいります。



<https://www.shinkin.co.jp/banshin/>



2022年度中間期レポートを発行

“ばんしん”では、地域の皆さまに当金庫の経営内容や活動についてより一層ご理解いただき、お取引いただくため、2022年度上半期(2022年4月1日~2022年9月30日)の主な経営情報を掲載した「中間期レポート」を発行しました。

店頭にて配布しておりますので、ご覧ください。



人事異動

11月7日(月)付
今宿支店代理

誉田 裕史

播州信用金庫をご利用のお客様へ

ATMなどのオンラインサービスを 一時休止させていただきます。

勘定系システムの機器更新のため、誠に勝手ながら**すべてのATMなどのオンラインサービスを下記の日程で休止させていただきます。**
お客様にはご不便をおかけしますが、お預入れ、お引き出しなどお早めにご準備いただきますよう、何卒よろしくお願いいたします。

オンラインサービスの休止スケジュール

2022年	12/17(土)・18(日)	終日 休止
2023年	1/14(土)・15(日)	
	2/18(土)・19(日)	
	3/18(土)・19(日)	

ご利用いただけない主なオンラインサービス

- 当金庫のATMでのお取引
- ゆうちょ銀行、他の金融機関およびコンビニのATMでのお取引
- ばんしんインターネットバンキング、テレフォンサービス、ホームバンキング
- ばんしんビジネスインターネットバンキング
- デビットカードサービスのご利用
- マルチペイメントネットワークサービスのご利用
- ネット口座振替受付サービス、「メルペイ」へのチャージ機能(入金)

ひろがる夢とたしかな未来



播州信用金庫

<https://www.shinkin.co.jp/banshin/>

お問い合わせは
最寄りの本・支店、
または

こちらまで

ATM監視センター

TEL:0120-700-172(24時間受付)

システムセンター

TEL:079-299-3671

平日(当金庫営業日)9:00~17:00